

CZAS


Przyjmują się do umieszczenia w Inseratach OGŁOSZENIA, ODEZWY, UWIADOMIENIA, DONIESIENIA wszelkiego rodzaju, dotyczące się przemysłu, handlu, rolnictwa, sprzedaży, kupna, itp. za opłatą. Od wiersza drobnego za jednorazowe umieszczenie po 7 centów, za następne po 3 1/2 centów. Do każdego inseratu załączone być winno 30 centów na opłatę stęplową za każdorazowe umieszczenie.

LISTY z pieniędzi prenumeracyjnemi i inseratowemi przesyłane być winny franko do Biura Ekspedycji „Czasu“.

LISTY reklamacyjne nieopieczętowane nie ulegają frankowaniu.

LISTY niefrankowane nie przyjmują się.

RĘKOPISMA nadesłane Redakcyi nie zwracają się.

 Numer pojedynczy dziennika kosztuje 10 centów.

N Numer pojedynczy dziennika kosztuje 10 centów.

„Najpierwszy z bożków radośnej młodzieży,
Pusty swawolnik w swej białej czamarce,
Z tysiącem prastrągów dzwoniących u pasa,
Prędnik — jak reżki krakowiacek hasa.
Młodzieucha *Nida* podobna kwiciarce,
Biegnie przez łąki i do swych wybrzeży,
Jak do koszyka zsypane wiązanki,
Ze złotej ruty, bzu i macierzanki.
Biegną *Dunajce* — dwaj bracia górale,
Z okiem myśliwskim i zwinnością gónczą,
Jeden z nich w białe okrycia się fale,
Drugi się czarna zawinał oponcza.

swój osobny projekt, który nie znalazł poparcia. Jutro ostatnie posiedzenie.

Większość dla projektu komitetu, przewidując, że będzie od 40 do 45 głosów.

Paryż 22 września.

Monde, Union, Ami de la Religion i Gaz. de France zwracają zwrócić uwagę na odniesienie przez generała Cialdini nad generałem Lamoricierem, a gielda która nosiobistnia nie zasady, lecz materyalne interesa, żywo się podnosi. Zwycięstwo generała Cialdini niebezpieczyło politykę piemoneką, a osłabiło urok Garibaldeggo. Garibaldi może nie byłby tak prędko pobity. Lamoriciera. Zwycięstwo generała Cialdini odwróciło możność starcia się Garibaldeggo z wojskiem francuskim i ataku na stolicę apostolską. Piemont będzie bronił z Francją nietykalności Rzymu. Garibaldi zszedł na drugi plan i z tego jeszcze powodu, że król neapolitański trzyma się pod Gaetą. Opinia publiczna była przekonana, że król już uszedł do Hiszpanii. Słyszając o mówią rojalistów, król neapolitański zrobiłby wiele hałasu, gdyby zadał jaki cios korpusowi Garibaldeggo, ale na to nie zanoszą się, bo armia neapolitańska jest zdemoralizowana i nie ma generałów. Jeżeli nie Garibaldi to partya republikańska utrzymywała temu dni kilka, że nie Neapol z Piemontem, lecz Piemont z Neapolem powinien się połączyć. Dziś rzeczy się zmieniły. Piemont wziął górę. W zgłębieniu południowych Włoch Piemont reprezentuje hart, organizację i honor wojskowy. W porównaniu z francuską, armia piemoneka jest słabą, ale w porównaniu z armią neapolitańską jest dzielną. Król piemonecki jedzie do Neapolu. Podróż jego wywrze zapewne pomyślny skutek. Złączenie się całych Włoch z Piemontem, jest dziś potrzebą Włoch, religii i gwarancją konserwatywności Europy. Skończy się zapewne na tem i Europa temu nie przeszkodzi. Tutejsze dzienniki rządowe zapewniają, że Austria nie zaprosowała przeciw wejściu piemontczyków do państwa kościelnego, lecz tylko przesłała do dworów memorały wystawiające z jej punktu widzenia, wszystkie następstwa tego wypadku. Dzienniki legitymistowskie utrzymują, że armia papieżka jest jeszcze silną, a jej już nie ma. Żołnierze cudzoziemscy tej armii rozeszli się, nie wyłączając Irlandczyków w których stroi żarty *Times*. Legitymistowska familia Pimodan otrzymała wkrótce ciało generała. Generał ten związany z przedmieściami St. Germain, służył w wojsku obcym i r. 1849 i pisywał przeciw Polsce. Cesarz nie posyła drugiej pośiłkowej brygady do Rzymu, bo przeciw temu są Prusy i Anglia. Prusy i Anglia chciałyby upadku papieżstwa. Do tego nie przyjdzie. Francja z Piemontem potrafią Rzym ocalić. Nie mówią już dzisiaj o ucieczce Papieża. W okolicznościach w których się znajdują Włochy, ucieczka ta byłaby prawdziwą klęską dla katolicyzmu i Ojciec Sty tego nie uczyni. Baron Tailleyrand wrócił do Paryża, a kawaler Nigra Paryż opuścił. Niespodziewano się wyjazdu pana Nigra, ale pokazało się, że wymagalności *decorum* były nienniknione. Rosya i Prusy nie odwołały swych ambasadorów z Turynu.

Przyjęcie Cesarstwa w Algierji było oryentalnie wspaniałe. Wszystko co Afryka miała uroczego przedstawilo się Cesarstwu. Takiej fety nie miał żaden sultan i aby ją urządzić, potrzeba było uczucia, fantazy i sztuki. Miasto dało bal, na który nie udało się Cesarzowi z przyczyny żałoby po siostrze. Cesarz powiedział mowę w Algierze. Mowa ta jest pokojową i szczytną. Cesarz zapytał się w niej: na czym polega cywilizacja? i odrzekł: na uznaniu potrzeby dobrego bytu, na szanowaniu życia ludzi i na dążeniu do doskonałości moralnej, jako najwyższego naszego dobra. Cesarz oświadczył, że chce opiekować się wszystkimi rodzajami ludności algierskiej, że chce szanować ich religię, lecz wyraził uwielbienie dla kolonistów francuskich, uważając ich za pionierów cywilizacji. Wracając z Algierji, Cesarstwo nie wstąpiło już do Mahon i wczoraj zawinęło do Port-Vaudres. Dziś w nocy staną w St. Cloud.

Przybył do Paryża baron Baude, jeden z sekretarzy ambasady francuskiej w Petersburgu, jak mówią z ważnymi depeszami. Zwracając się, zjazd w Warszawie daje zawsze wiele do myślenia, choć przybiera inny kolor. Może on doprowadzić do kongresu, którego potrzebuje Rosya, dla otrzymania zmiany traktatu z r. 1856, a Europa dla sprawiedliwego jej ukonstytuowania. Gielda sądziła, że Napoleon III uda się do Warszawy, i że dla tego tak prędko do St. Cloud powrócił. *Pays* najzupełniej temu zaprzecza.

Podróż Ks. Napoleona po Anglii obróciła się na dobre. Stan średni przyjmują życzliwie księcia i w Yarmouth wołał mu *hurra*. Księżę Napoleon jest dziś w Szkocji. Jeden z jego towarzyszy napisał ciekawy list, który został ogłoszony w *Opinion Nationale*. Zapewnia on, że ochotnicy, czyli gwardya narodowa angielska jest dobrze usposobiona dla Francji, że przytłumiła toryzm i jego dawną politykę i że sztydzi z *Timesa* i jego systemu *expedieny*. Autor listu dodaje, że jak dotąd, angielska gwardya narodowa wybiera na oficerów paniczów, lecz że się to długo nie utrzyma i że postąpi jak francuska gwardya narodowa.

Times i lord Palmerston zwala rzezie syryjskie na Rosyę. Korespondent jego z Bejrutu dostał prawdziwy lub sfabrykowany list Sofroniusa biskupa Syonu i Tyru, w którym ten kapłan grecki organizuje atak na Druzów. *Semafore* marsylski, mający liczne stosunki ze Wschodem, utrzymuje, że Rosya wywołuje także ruchy w Turcji europejskiej. Z innej strony pewnym jest, że gdyby nie Fuad pasza, muzułmanie byłiby wyrznięli chrześcijan w Napluzie. Dowodzi to wszystko, że pobudki do rzeczy są różne i że trzeba zniszczyć pierwszą przyczynę rzezi. Zajmuje się tem komisya europejska, mimo opozycji Fuada i Turków. Jak miną upały generał d'Hautpoul wyruszy do Damaszku. Co robi Francja nie godzi na Turcyę jako państwo, prowadzi tylko do reform i emancypacji chrześcijan. W liście do hr. Persigny, Cesarz powiedział: „Francja ma interes, aby Turcyę żyła jak najdłużej.”

Cesarz przyjmuje szczerze politykę pokojową. Dnia 1 października ministeryum wojny da zwyczajne urlopy dość licznej części armii. Obóz chałozki miał zostać zwiniętym wczoraj czy dziś.

Strzelanie do Cesarza w Tulonie, o którym pisał *Times*, pokazało się, że było strzelaniem na wiatw jednego półgłówka, wdziecznego do zbytku za otrzymaną łaskę od Cesarza.

Cesarzowa ma być na nabożeństwie w kościele świętej Magdaleny, w której złożono tymczasowo zwłoki księżnej Alby. Dwór nie przywdzieje żałoby. Familia Cesarzowej nie należy bowiem do rodziny cesarskiej. *Monitor* i dzienniki rządowe poświęciły żałobne artykuły zmarłej księżnie.

Wanderer donosi z Galicji, że z powodu zaszłej wątpliwości, w przypadkach, w których proces toczył się w sądach galicyjskich pierwszej instancyi w jednym z uznanych języków krajowych, wyroki sądów wyższych wygotowane być mają tak w języku niemieckim jak i w krajowym, tudzież wydawane przez sąd pierwszej instancyi w obu językach; — Ministeryum sprawiedliwości rozstrzygnęło, że w takich przypadkach wyroki wraz z motywami mają być wygotowane w obu językach i odsyłane tak do sądów pierwszej instancyi. Rozporządzenie to ma obowiązywać tak sąd wyższy we Lwowie jak i w Krakowie. Wszelako zachodzi znów teraz wątpliwość — co do formy, to jest czy te dwujęzyczne wyroki mają być udzielone stronom jeden obok drugiego, czy jeden pod drugim, czy oddzielnie, i który z obu uchodzić ma za oryginal. Rozstrzygnięcie pod tym względem jeszcze nie zapadło.

Wiedeń 25 września. Rozpoczęte w sobotę rozprawy Rady państwa nad zasadami organizacji, opierając się na obu wiadomych wnioskach wydziału budżetowego, toczyły się i dzisiaj w dalszym ciągu. Minister hr. Thun wracając do kwe-

sty językowej poruszonej na zeszłym posiedzeniu przez p. Kraińskiego, dowodził, że do r. 1848 prawie nie nie zrobiono pod względem języków krajowych w Austrii; od tego czasu Ministeryum oświecenia postępuje w tym względzie w sposób pojednawczy i ogólny. Minister nie chce jednak tą kwestyą tamować ważnej dyskusji i nadmienienia tylko, że wszędzie rząd trzyma się tej zasady, aby w szkołach, szczególnie zaś niższych, tego używano języka, którym większa część uczniów mówi. Język niemiecki wykładany był w szkołach, ale nie stanowi środka pośredniczącego naukowego między nauczycielem a uczniem. (Zapewne dzienniki z których układamy te treść sprawozdań, mylnie podały słowa p. Ministra; zapewne mówił on, że język niemiecki nie powinien być używanym za środek udzielania nauki, gdy tymczasem dzienniki wiedeńskie napisały, że nie jest używanym.) Co się tyczy krajów wielojęzycznych, p. Minister przyznaje, że nie znalazł jeszcze sposobu rozwiązania trudności, a władze mimo najlepszych chęci nie mogą wszystkim żądaniom uczynić zadosyć. Zdarzyło się przecież w Istrii, że ksiądz musiał słuchać spowiedzi za pośrednictwem tłumacza. Język najbardziej wykształcony w każdej prowincji, musi być używany przedewszystkiem w szkole. Co do Galicji wschodniej, tam trudność ta złąd się powiększyła, że stosunek językowy zostaje w najściślejszym związku ze stosunkiem służby publicznej. Tam kroki nieroztropne mogłyby wielkie wywołać wzburzenie, i dla tego rząd postanowił nie naruszać dotychczasowego urzędowania, które mówi, że język niemiecki ma być językiem wykładowym po gimnazyach, dopóki język ruski tak się nie wykształci, aby mógł zająć miejsce niemieckiego. W końcu oświadczył Minister oświecenia, że kwestyi językowej nie można traktować oddzielnie, gdyż takowa zawisła od rozwiązania wielkiej kwestyi politycznych.

Naczelnik ministerstwa skarbu p. Plener odnosząc się do dawniejszego wyrażenia hr. Barkocego, który datom statystycznym przez rząd podawanym przypisuje mylność, skutkiem bądź umyślnego ludzenia, bądź biurokratycznego kłamstwa, — broni urzędników zajmujących się statystyką. Hr. Barkoce tłumaczy się, że nie cyfrowo zadawał kłam, lecz zestawieniu tych cyfr, opartemu na zdaniu, przez co dowody cyfrowe są tylko pozornymi.

Przechodząc do porządku obrad, kardynał Rauscher zabrał głos. Zarzucał on obecnej administracji, że jest dziełem teorii i doktryny dążącej do wzięcia wszystkiego w karby. Już w r. 1849 za powiedziano konieczność samorządu, i próbowano nadać gminom wiejskim pewien zakres działania, lecz gdy lud się okazał niedojrzałym, zrobiono krok wsteczny i wrócono do dawnego. Kardynał przemawia za urządzeniem gmin, o ile się to zgadza z ogólnym dobrem państwa. Zniesienie stosunków patrymonialnych spowodowało zmiany, które nie są dotąd ostatecznie urządzone. Kardynał broni projektu gmin miejscowych i powiatowych, tudzież reprezentacji krajowej; przyznaje, że nowoczesne państwo jest rzeczą bardzo kosztowną; niektóre jego potrzeby nie dadzą się uchylić, jak np. utrzymywanie wojsk liczących, a w obecnym stanie rzeczy, gdy rewolucya dąży do obalenia Austrii, nie maśrodek między upadkiem jej a ogromnymi kosztami wojennymi. Nikt też w tem zgromadzeniu nie będzie dążył do naruszenia jednolności państwa na drodze reorganizacji jego prowincjonalnej. Reprezentacje krajowe taki tylko powinny mieć zakres działania, aby nie osłabiały centralnej władzy państwa i jego jednolności. Utrzymanie silnej Austrii jest ostatnią w Europie kowicią społecznego porządku świata. Kardynał nie oświadcza, na który z obu sformułowanych wniosków wydziału się pisze.

Hr. Stockau broni wniosku większości, lecz radzi unikać sprowadzenia tego wniosku jedynie do stosunków węgierskich; — dla tego dodaje do wniosku owego, że udział krajów koronnych w ogólnym organizmie państwa wypływać winien z jego

instytucji historycznych, tam zaś gdzie przeszłość zatarła się, aby stworzyć instytucje odpowiednie, dla zrównoważenia politycznych praw każdej prowincyi.

Hr. Szecsen powiada, że to samo wyraża wniosek, lecz w innych tylko słowach.

Mocsonyi, który jak wiadomo, warunkowo tylko przystąpił w wydziale do wniosku większości, wyraża, że tenże nieodpowiada jego życzeniom w zupełności. Narodowości nieliczne, tylko pod opieką silnej władzy monarchicznej mogą żyć bezpiecznie, a wniosek większości nie wroży dla nich tej opieki. Mowca jako z Banatu pochodzący, przemawia za obroną narodowości serbskiej; ubolewa, że mało Słowian zasiada w Radzie; pragnie, aby wszystkie, by najmniejsze ludy miały swoje reprezentacje tak w gminie, jak w kraju, jak w Radzie państwa. Dalej obstaje za reformami w duchu liberalnym i narodowym, chce jawności sądownictwa, postępowania usznego, uproszczenia procedury sądowej, wolności nauczania, równości wyznań chrześcijańskich, lecz obok tego wszystkiego równych praw dla wszystkich narodowości by najmniejszych. Wyrażnie miewa on pojęcia narodu i ludu, języka i jego narzeczy, a w końcu składa piśmienne zastrzeżenie przeciw wcieleniu napowrót Banatu i Serbii do Węgier, na co mu Arcyksiążę Prezes odpowiada, że przepis porządku obrad nie dozwala takich kroków.

Hr. Szecsen mówi z tego powodu, że nikt nie ma prawa występować w Radzie jako reprezentant pewnej części narodu lub pewnej partii politycznej. Hr. Clam przeciw temu samemu występuje ze względu na Czechów, Morawian i Słowaków, którzy zdaniem Mocsonego niemają swojej reprezentacji w Radzie. Mocsony oświadcza, iż mimo nieprzyjęcia jego protestu, znajdzie on sposobność przedstawienia go we własnym swoim imieniu pod formą wniosku.

Hr. Auersperg broni wniosku większości. Jedność państwa nie znajduje u niego przeszkody w różnorodności narodów i krajów, rękomię każdego widzi w ich rozliczności; wyznaje, że obalenie biurokracji jest naturalnym kierunkiem dzisiejszych dążeń, że ta forma rządowa powstała pod panowaniem Maryi Teresy przeżyła się, stawszy się z narzędzia władzy jej istotą a wybijawszy zbytecznie ściągając żywotne soki państwa. Niedostatki wniosku większości są jego zaletami, powstały one bowiem z rozległości jego. Przeznaczeniem władzy prawodawczej jest, że ogólne ramy zapelniać. Przechodząc na Węgry, mówi, że unia osobista przeszła w unię realną już przez sam fakt wspólności prac Rady państwa; rada ta jest przykładem, że rozmaitość nie przeszkadza jednolności. Instytucje dawne, na których się zmiany organizacyjne krajów koronnych opręć mają, dadzą się rozwinąć odpowiednio do potrzeb obecnych, jak np. rozciągnięcie reprezentacji do mieszczan i włościan.

Majlath głównie wystąpił przeciw zarzutom czynionym wnioskowi większości ze strony Mocsonego, który narodowe rozdrobnienie stawia naprzeciw centralizacji, i dąży w ostatecznych rezultatach do socjalizmu. Tylko historyczne prawo uprawnia samoistność bytu. Odnosi się to do narodowości. Zarzuty czynione wnioskowi pod względem jego arystokratycznego już kierunku są błędne, bo arystokracja nie ma przywileju. Rządy szlacheckie mogą być gdzieś w Niemczech jeszcze postrachem, lecz w Węgrzech śmieją się z tych wstrząsów. Jedność państwa nieleży w jednostajności, a rządy tej ostatniej w Węgrzech przez ostatnie lat 10 ani na jotę nie zbliżyły Węgier do Austrii; gdy tymczasem Tyrol był najbardziej austriackim, chociaż był odmiennym od reszty Austrii.

Maager ze stanowiska absolutnej jednolności i tożsamości przemawia w ten sposób, że trzeba całą przeszłość zatrzeć, zapomnieć, aby sobie szczęśliwą utworzyć przyszłość. Nazywa on to poświęceniem historyczności nowoczesnym potrzebom, a te ostatnie koncentrują się w systemie rządu ogólnore-

Za niemi lekko idzie modro-oka
Brzeg płaszcza Wisły, niosąca *Wistoka*.
A teraz patrzcie idzie mąż wspaniały
San — groźny rycerz, który srebrną zdida
Druzgoce lasy i przebijają skały.
Po jego falach echa Karpat idą.
Tanew ukryty pod cień borów kruczy
W głębi puszczy szumnych jak wyrocznia huczy.
Dalej w dolinie wijąca się kręto,
Od tataraku swoich jezior wonna,
W wieżach z kamieni, żali się *Kamionna*,
Zda się że słyszysz królową zakletą.
Między zdumiałym, rozstapionym tłumem,
Tancerka, ledwie tykająca ziemi,
Bystrzyca płasza stopami bystreimi.
Za nią poważna szafirowo-lica
Idzie jak cicha kapłanka *Pilica*.”

W podobny sposób poeta przebiega i wszystkie inne rzeki jak *Narew*, *Bug*, *Bzurę*, *Drwęę*, *Brdę*, *Osaę*, *Motawę*, strojąc je w odpowiednie fantazyjne piękności, kończąc temi słowy:

„Te wodne bóstwa jasne i złowieszące
Ku *Wiśle* dążą, z niemi inne jeszcze
I jeszcze inne — lecz któż je wylizy? —
Księgęby spisał, kto wiernie farby
Chciałby malować cały dwór lenniczy,
Niosący *Wiśle* swoje płynne skarby.”

Nie mniej zajmujący jest ustęp o Gdańsku, którego lubo krępowani miejscem, nie możemy jednakże tu pominąć i nieprzytoczyć tych kilkunastu wierszy, zamykających w sobie obraz jego:

„Witaj o *Gdańsku*, ty grodzie łabędzi!
Pasterzu łódek! Każda twoja wieża
Jak nawijana laseczka pasterza,
Trzody okrętów pod twoje stopy pędzi.
Znać żeś jest synem rolniczej rycerki;
Choć na tron ciebie, żeglarstwo podniosło,
Dziś jeszcze trzymasz w jednej dłoni wiosło,
Drugą przeliczasz ziarna Sandomierki.
Gdańsku rośniesz na drodze łabędzi!
Gdańsku władzą przezroczeni światy!
Gdańsku w rzeźbionym, granitowym wianku,
Gdańsku spowity w malowane szaty!
Na szmaragdowej wybrzeża krawędzi
Oparszy ramię, stoisz jak na ganku,
Pod którym z pluskiem nieskończony płynie...
I nurzasz oczy w tej strasznej głębinie,
A serce twoje tak od wieków marzy,
Iż skamieniałeś, o królu żeglarzy!”

Podobnych ustępów w innym znowu rodzaju, ale również porywających przytoczyłbym tu bez liczby, tylko że brak miejsca wstrzymuje mnie od tego. I tak już może nie jeden z czytelników powie, że za nadto rozpisałem się o jednym przedmiocie; ale czyliż nie lepiej bawić się w te przesłizne o-

brzaki przeszłości naszej, w te rzeki i grody przesiąknięte do gruntu wspomnieniami naszymi, jak kraj, z którego koła na jednym i tem samem miejscu, zwłaszcza gdy bracia kronikarze wycisną z niego to wszystko, co tylko było do umysłowego spożycia?

Abym jednak nie zboczył zbyt daleko z drogi i nie odstąpił od zwykłego zadania, dotknijmy i innej strony tego miasta, a to tem chętniej, jeżeli ta podobny jak tamta dźwięk wyda. Z kolei zatem wspomnieć nam należy o nowej pracy tutejszego krytyka i literata K. Kaszewskiego, tłumacza Burgrafów Wiktora Hugo, których przedstawiono na scenie warszawskiej w sobotę, to jest 22go b. m. Czy imię francuskiego o tyle głośnego pisarza, czy też zwyczajna ciekawość warszawian, tego nie wiemy, dość że za ukazaniem się afiszu zwiastujących przedstawienie Burgrafów dramat w 3ch częściach z muzyką Ig. Dobrzyńskiego, taki natłok od rana był około kasy, że do południa rozebrano prawie wszystkie miejsca, a o zaletach dramatu nie będziemy pisać. Jedni znają go z oryginału, inni z tłumaczenia drukowanego w Bibliotece Warszawskiej, a inni ani z tego, ani z tego, co wszakże nie przeszkadza im utrzymywać, iż są doskonale obznajmieni z tem dziełem. Powiem tylko, że tłumaczenie a do tego wierszem rymowanym, acz trudne bardzo, jednakoż wyborne, a do tego dosłowne i że gra artystów tutejszych z bardzo małemi wyjątkami dokładna. To samo przyznać należy i

muzyce Dobrzyńskiego, który umiał uchwycić przedmiot i oddać go jak należało, to jest po swojemu czyli po mistrzowsku. Publiczność wyszła zadowoloną, a na drugie przedstawienie nazajutrz, podobny zbiegł się natłok jak na pierwsze.

Co do innych nowości tygodniowych, do tych należy obecność w Warszawie Władki Czarnogórskiej Nikanora, który zwiedza tutejsze zakłady naukowe, biblioteki, gabinety itp. Nakoniec powrót z wód i to w dobrym stanie zdrowia, jednej z pierwszych śpiewaczek opery polskiej, to jest panny Rivoli. Jak prędko nam się ukaże na scenie, o tem nie jeszcze nie wiemy, to tylko pewna, że obawa o nieujrzenie jej już więcej na scenie, dziś jest płonna, i że opera tutejsza nie poniesie jak to długo poprzednio sędzono, straty w jej osobie.

Bilse już wyjechał jak zapowiedział, to jest d. 16go b. m. i bawi w Łodzi; a truppa Weitzmana, ukończywszy przedstawienie w Cyrku, rozpięła ponad ogrodem w Tivoli linę i chodzi po niej w najlepszym jak po ziemi, trzymając się jak widać dawnego przysłowia: Dopóty dzban itd. chociaż za prawdę nie życzymy p. Weitzmanowi, aby sprawdził to przysłowie na sobie.

Czas mamy piękny, ciepły i pogodny, z czego korzystają myśliwi i bawią się łowami.

Antoni Kłobukowski redaktor odpowiedzialny

Kurs papierów publicznych i pieniężny.

(w walucie austriackiej)

Kraków 26 września:	żądaj	placa
Banknoty polskie za 100 złr. now.	341	335
Ruble obręzkowe agio	110	108
Talary pruskie za 150 złr. now.	74	73
Srebro nowe.	135	133
Półimperyały rosyjskie	1	10 8
Napoleondy 20-fr.	10 75	10 50
Dukaty holenderskie ważne	6 35	6 25
" austriackie	6 40	6 30
Listy zastawne galicyjskie z uponami.	57 50	56 50
Obligacje indemn. z kuponami.	68	66 50
Pożyczka narodowa z r. 1854	75	73 50
Akcyje kolei gal. bez dywid. z wpłatą 60%	158	156
Listy zastawne polskie z kuponami	100	100

Wiedeń 26 września (telegraf.)	żądaj	placa
Angsborg 100 złr.	114	25
Hamburg 100 marków	100	25
London 10 £.	133	25
Paryż 100 franków	52	87
Dukat	63	80
5% Metaliki	60	20
" na walutę austr.	55	75
4% " " " "	49	50
3% " " " "	88	1
Losy z roku 1834	120	25
" 1839	89	1
" 1854	87	1
" 1860	105	1
Kredyty ruchomego	74	80
Pożyczka narodowa	64	—
Obligacje indemn. galic.	738	—
Akcyje bankowe	1779	—
" kolei północnej	167	60
" kredytu ruchomego	249	50
" kolei francusko-austriackiej	147	—
" nadwiślańskiej	154	—
" gal. Karola Ludwika z wpłatą 60%	—	—

Lwów 24 września	żądaj	placa
Dukat holenderski	6 32	6 26
" austriacki	6 36	6 30
Półimperyał rosyjski	10 95	10 78
Rubel rosyjski	2 11	2 8
Talar pruski	2 3	2
Pięciogłówna polska	85 35	84 75
Listy zastawne galic. bez kupon.	65 75	64 85
Oblig. indemn. bez kupon.	76	75
Pożyczka narodowa bez kupon.	—	—

Warszawa 24 września	żądaj	placa
Półimperyały	—	5 56
Oblig. skarbowe	91 32	—
" kupon	—	1 93
Listy zastawne III okresu	14 85	14 83
" kupon	—	15

Wrocław 25 września.	żądaj	placa
Banknoty austriackie w mon. nowej	74	—
Polskie bilety bankowe	88	—
" listy zastawne	87	—
Poznańskie listy zastawne 4%	101	—
Oblig. kolei krak.-śląsk.	93	—

Wiadomości handlowe i przemysłowe.

CENY ZBOŻA

Na targowicy publicznej w Krakowie w trzech gatunkach praktykowane.

(W walucie nowej austriackiej)

Wyszczególnienie produktów	I. Gatunku	II. Gatunku	III. Gatunku
	od do	od do	od do
	zł c.	zł c.	zł c.
Mierz. w. pszen. zim.	6 12	6 25	5 50
" pszen. jarj.	—	—	—
" żyta	3 75	4	3 50
" jęczmienia	3 50	3 75	3 25
" owsa	—	1 50	—
" grochu	4 35	4 50	3 50
" jagieł	6 50	6 75	5 50
" fasoli	4 75	5 50	4 50
" tataraki	—	—	—
" prosa	—	—	—
" koni. czorw.	—	—	—
" rzepaku letn.	—	—	—
" ziemniaki	2 10	2	—
centn. w. siano	1	1 15	90
" w słomy	70	75	68
funt mięsa wołowego	—	17	—
" z drobnego	—	14	—
" polędwicy woł.	—	19	—
Spirytusu garn. zaw.	—	2 75	—
mas. 2 hal. i 1 1/2 Sal	—	2	—
z opt. na 90° Trall.	—	—	—
Okowity na 82°	—	—	—
Masła śwież. garnie	—	3 20	2 50
mający f. 6 lot. 14	—	—	—
Drożdzy wianienka	—	1	—
z piwa marcowego	—	75	—
dtto dubeltowego	—	90	—
Jaj kurzych bopa.	—	—	—
Miarka czyli 1/4 mecy	—	70	—
Kaszy jęczmienniej	—	150	—
" pszeniczkowej	—	125	—
" perłowej	1 25	1 35	1
" tatarczanej	—	1	1 15
" dtto supanej	—	75	95
Pocaku	—	75	70
Maki z pod krupki	—	65	—
" tatarczanej	—	70	67

z Krakowa do Warszawy 7 rano — do Wiednia i Wrocławia 7 rano; 3. 35 po połud. — do Ostrawy (przez Bogumin (Oderberg) do Prus) 9. 45 rano — do Rzeszowa 5. 40 rano; — do Przeworska 10. 30 rano; — do Wieliczki 11. rano.

z Wiednia do Krakowa 7 rano; 8. 30 wieczór.

z Ostrawy do Krakowa 11 rano.

z Krakowa do Warszawy 7 rano — do Wiednia i Wrocławia 7 rano; 3. 35 po połud. — do Ostrawy (przez Bogumin (Oderberg) do Prus) 9. 45 rano — do Rzeszowa 5. 40 rano; — do Przeworska 10. 30 rano; — do Wieliczki 11. rano.

z Wiednia do Krakowa 7 rano; 8. 30 wieczór.

z Ostrawy do Krakowa 11 rano.

z Krakowa do Warszawy 7 rano — do Wiednia i Wrocławia 7 rano; 3. 35 po połud. — do Ostrawy (przez Bogumin (Oderberg) do Prus) 9. 45 rano — do Rzeszowa 5. 40 rano; — do Przeworska 10. 30 rano; — do Wieliczki 11. rano.

z Wiednia do Krakowa 7 rano; 8. 30 wieczór.

z Ostrawy do Krakowa 11 rano.

z Krakowa do Warszawy 7 rano — do Wiednia i Wrocławia 7 rano; 3. 35 po połud. — do Ostrawy (przez Bogumin (Oderberg) do Prus) 9. 45 rano — do Rzeszowa 5. 40 rano; — do Przeworska 10. 30 rano; — do Wieliczki 11. rano.

z Wiednia do Krakowa 7 rano; 8. 30 wieczór.

z Ostrawy do Krakowa 11 rano.

z Krakowa do Warszawy 7 rano — do Wiednia i Wrocławia 7 rano; 3. 35 po połud. — do Ostrawy (przez Bogumin (Oderberg) do Prus) 9. 45 rano — do Rzeszowa 5. 40 rano; — do Przeworska 10. 30 rano; — do Wieliczki 11. rano.

z Wiednia do Krakowa 7 rano; 8. 30 wieczór.

z Ostrawy do Krakowa 11 rano.

z Krakowa do Warszawy 7 rano — do Wiednia i Wrocławia 7 rano; 3. 35 po połud. — do Ostrawy (przez Bogumin (Oderberg) do Prus) 9. 45 rano — do Rzeszowa 5. 40 rano; — do Przeworska 10. 30 rano; — do Wieliczki 11. rano.

z Granicy do Szczakow 6. 30 rano; 2. 6 po południu.

z Szczakow do Granicy 10. 15 rano; 1. 48 po południu; 7. 56 wieczór.

z Rzeszowa do Krakowa 2. 15 po południu — z Przeworska 9 rano.

Przychodzą:

do Krakowa z Wiednia 9. 45 rano; 7. 45 wieczór —

z Wrocławia i Warszawy 9. 45 rano; 5. 27 wieczór — z Ostrawy (przez Bogumin (Oderberg) z Prus) 5. 27 wieczór —

z Rzeszowa 8. 24 wieczór; — z Przeworska 3 po połud.; z Wieliczki 6. 40 wieczór.

od Rzeszowa z Krakowa 12. 1 w południe — do Przeworska 4. 30 po południu.

Przyjechali od 25 do 26 Września.

HOTEL POLLERA. Macudziński Seweryn wł. dóbr z Gorzyc. Mühsam Nathan zaw. kop. Löwenfeld Emanuel wł. hut z Chranowa. Schnuptzer księgarz z Opawy. Kroiński Kazimierz dependant z Tarnowa. Molinek Antoni urz. z Wieliczki. Tyszkowski Antoni wł. dóbr z Keln. Winkler Anna córka kupca z Lipska. Henryk Edward leśn z fam. z Gliwic. Wilhelmina Mikiet wł. dóbr z Biskupic. Bajer Karol ek. notar. Hinzler Ludwig aptekarz z Prus. Tustanowska Józefina wł. dóbr z Lwowa. Weiss Adolf kup. z Wiednia. Hirsch Antoni ob. z Królestwa. Giehl Franc. komisarz z Jasła.

Wyjechali: Weiss Adolf kup. do Wiednia. Hinzler Ludwik aptek. Bayer Karol ek. notar. do P. us. Mikiet Wilhelmina wł. do Biskupic. Heinrich Gustaw leśn. do Jasła. Winkler Anna córka kupca do Tarnowa. Debelton Dominik nac. do Przemysła.

HOTEL DREZDEŃSKI. Jan Klein ek. urz. z Wiednia. Antoni Trembiński wł. dóbr z fam. z Królestwa. Edward Büttner kup. ze Lwowa. Jakub Wysocki, Seweryn Niedzielski ob. z Miechowa.

Wyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.

HOTEL ROSYJSKI. Madejski Marian adwokat z Przemysła. Rutenkova Zofia ob. z Kamieńca Podolskiego. Torosiewicz Franc. ob. z Kolbuszowy. Korzeniowska Marya obyw. z Podola. Michel Adryanna naucz. z Paryża. Kausk Katarzyna ob. z Tarnowa. Haensler Maurycy kup. z Głogowy. Józef Schmitzer przyw. z Pragi. Popławska Marya obywatelka z Niegowic.

Przyjechali: Paweł Zakrzewski, Józef Radoszewski wł. do Wrocławia. Leon Maczkowski ob. do Wiednia. K. Abendrotel prob. X. Franc. Medlarski prob. do Tarnowa. T. Wiesiołowski wł. dóbr do Królestwa.